

# Sumanavījaniya

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

**[471. {474.}<sup>1</sup> Sumanavījaniya<sup>2</sup>]**

With<sup>3</sup> a fan [covered in] jasmine,  
I fanned the superb Bodhi at  
the foot of the superb Bodhi<sup>4</sup>  
of Vipassi, the Blessed One. (1) [4981]

In the eleven aeons since  
I fanned that superb Bodhi [tree],  
I've come to know no bad rebirth:  
that is the fruit of a fanning. (2) [4982]

My defilements are [now] burnt up;  
all [new] existence is destroyed.  
Like elephants with broken chains,  
I am living without constraint. (3) [4983]

Being in Best Buddha's presence  
was a very good thing for me.  
The three knowledges are attained;  
[I have] done what the Buddha taught! (4) [4984]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered,  
[I have] done what the Buddha taught! (5) [4985]

Thus indeed Venerable Sumanavījaniya Thera spoke these verses.

The legend of Sumanavījaniya Thera is finished.

<sup>1</sup>*Apadāna* numbers provided in {fancy brackets} correspond to the BJTS edition, which contains more individual poems than does the PTS edition dictating the main numbering of this translation.

<sup>2</sup>"Jasmine-Fan-er". Cf. #375 {378} and #462 {465} above for *apadānas* ascribed to monks with a similar name (in translation then name is the same, but in Pāli it is altogether different, and these are separate *apadānas*)

<sup>3</sup>*gayha*

<sup>4</sup>i.e., at the base of his Bodhi tree, which was a *pāṭali* (trumpet-flower) tree.